

Adroddiad Effaith Blynyddol 2021-2022

FTWW

FAIR TREATMENT FOR
THE WOMEN OF WALES

WWW.FTWW.ORG.UK

TRINIAETH DEG
I FERCHED CYMRU



Cynnwys

▶ Manylion am y Sefydliad	3
▶ Nodau ac Amcanion Strategol	4
▶ Adolygiad y Cadeirydd	6
▶ Ymrwymiad	8
▶ Gwybodaeth, Cefnogaeth, Eiriolaeth	10
▶ Ymchwil, Adroddiadau, Ymatebion i'r Ymgynghoriad	15
▶ Clymbleidiau ac Ymgyrchoedd	19
▶ Adnoddau	21
▶ Y Cyfrynga	22
▶ Cymeradwyaet	24
▶ Adroddiad a Chyfrif Blynyddol y Trysorydd	26
▶ Bwrdd yr Ymddiriedolwyr	31



Manylion y Sefydliad

- ▶ **Triniaeth Deg i Fenywod Cymru**
Swyddfa 5, Canolfan Busnes Plas Eirias
Ffordd Abergele
Bae Colwyn
Conwy
LL29 8BF
- ▶ **Rhif Elusen: 1191069**
- ▶ **info@ftww.org.uk**
- ▶ **www.ftww.org.uk**
- ▶ **twitter.com/FTWW_WALES**
- ▶ **[instagram.com/ftww_wales/](https://www.instagram.com/ftww_wales/)**
- ▶ **[facebook.com/FTWW.Wales](https://www.facebook.com/FTWW.Wales)**



Nodau ac Amcanion Strategol



- ▶ **FTWW: Triniaeth Deg i Fenywod Cymru** yw'r unig elusen sy'n cael ei harwain gan gleifion a defnyddwyr gwasanaeth yng Nghymru sy'n ymroddedig i sicrhau cydraddoldeb iechyd i fenywod, merched a phobl a neilltuwyd yn fenywaidd ar enedigaeth



- ▶ Ein **CENHADAETH** yw dileu anghydraddoldebau iechyd yng Nghymru ar gyfer menywod, merched a phobl a neilltuwyd yn fenywaidd ar enedigaeth



- ▶ Ein **GWELEDIGAETH** yw Cymru lle mae hawl pawb i iechyd a llesiant da yn cael ei barchu a'i gyflawni, gyda phawb yn gallu cael mynediad at y gofal iechyd sydd ei angen arnynt, pan fydd ei angen arnynt, a heb rwystrau

Gwybodaeth.....Grymuso.....Eiriolaeth



Rôl FTWW yw gweithio gyda menywod, merched, a phobl a neilltuwyd yn fenywaidd adeg geni, cyrff cyhoeddus, a darparwyr gwasanaethau i ddileu anghydraddoldebau iechyd.

Rydym yn gwneud hyn drwy sicrhau y gall y bobl rydym yn eu cefnogi gael at yr wybodaeth sydd ei hangen arnynt fel y gallant ddeall eu cyflyrau iechyd yn well a gwybod pa wasanaethau sydd eu hangen arnynt

- ▶ Trwy gefnogaeth gan gymheiriaid rydym yn grymuso ein haelodau i fagu hyder a bod yn fwy cymwys i reoli a llywio eu gofal iechyd
- ▶ Rydym yn dod â llunwyr polisi a darparwyr gwasanaethau ynghyd ag arbenigwyr yn ol profiad i sicrhau bod lleisiau benywaidd yn cael eu clywed, gan eirioli dros newid cadarnhaol o ran cynllunio a darparu gwasanaethau iechyd a chyhoeddus.

Adolygiad y Cadeirydd



6

Rwy'n falch iawn o gyflwyno FTWW: Triniaeth Deg i Ferched Cymru 2021-22 Adroddiad Effaith Blynyddol - blwyddyn sydd wedi gweld yr elusen yn cael cryn effaith ar bolisi ac arferion cysylltiedig ag iechyd yng Nghymru. Yn ystod y 12 mis rydym fwyfwy wedi dod yn sefydliad 'i droi ato' i'r rhai sy'n awyddus i gael rhagor o wybodaeth am brofiad personol o anghydraddoldeb iechyd, yn enwedig ei effeithiau ar fenywod a phobl a bennwyd yn fenywaidd pan gawsant eu geni yng Nghymru. Mae proffil cynyddol FTWW wedi ein galluogi i estyn allan i gynulleidfa ehangach, gan gynnig cefnogaeth gan gymheiriaid i gynorthwyo mwy o bobl, a sicrhau dyfodol ariannol y sefydliad ymhellach drwy gyllid grant ychwanegol o Gronfa Rosa i Fenywod a Merched ac Ymddiriedolaeth Smallwood, a chydweithio parhaus â Phrifysgol Caerdydd.

I ddilynwyr a chefnogwyr ffyddlon y sefydliad, bydd ein hymgyrch ar endometriosis yn gyfarwydd iawn. Un o'n prif flaenoriaethau oedd sicrhau nyrsys endometriosis arbenigol ym mhob bwrdd iechyd yng Nghymru - ac eleni cyflawnwyd hyn. Roeddem yn arbennig o falch o gynorthwyo Liz Bruen, nyrs arbenigol a phrofiadol Caerdydd, i ddatblygu a chyflwyno cwrs hyfforddiant deuddydd ar gyfer y nyrsys, gyda nifer o'n gwirfoddolwyr yn cymryd rhan drwy gydol gweithgareddau'r ddau ddiwrnod. Yn ogystal â hynny, yn 2021-22 mae FTWW wedi helpu i sicrhau bod llawfeddygon endometriosis arbenigol yn cyfrannu at wella gwasanaethau yng Ngogledd Cymru, a throsglwyddodd ein gwirfoddolwr gwych, Beth, ddeiseb i'r Senedd i wella gofal endometriosis i bawb yr effeithir arnynt yng Nghymru.

Wrth gwrs, rydym bob amser yn awyddus i ddangos bod FTWW yn ymwneud â 'phopeth' sy'n gysylltiedig ag iechyd menywod, felly mae ein gwaith yn mynd y tu hwnt i endometriosis yn unig. Eleni hefyd cefnogwyd Wendy, ein Swyddog Arweiniol Cyflyrau Awtoimiwn gwirfoddol, i lunio adroddiad dan arweiniad cleifion, 'Cyflwyno'r Achos dros Well Darpariaeth Clefydau Awtoimiwn Prin a Lwpws i Gleifion yng Nghymru', a wnaeth gyfres o argymhellion i wella gofal i'r rhai sydd wedi eu heffeithio ac mae wedi cael ei ddarparu i bob bwrdd iechyd yng Nghymru. Edrychwn ymlaen at weld sut mae'r dystiolaeth a gyflwynwyd yn yr adroddiad yn gallu gwneud gwahaniaeth cadarnhaol i brofiadau cleifion.

Chair's Review continued...



Prosiect hynod bwysig arall lle mae FTWW wedi bod yn allweddol eleni yw sefydlu a chyd-gadeirio gyda British Heart Foundation (BHF) Cymru Glymblaid #IechydMenywodCymru. Crëwyd y Glymblaid yn bennaf mewn ymateb i ymgynghoriad Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol y Senedd ar flaenoriaethau ar gyfer y tymor hwn, gydag iechyd menywod yn dod i'r amlwg fel un o'r blaenoriaethau hynny diolch i ymgyrchu FTWW ac eraill. Mae'r Glymblaid, a oedd yn cynnwys tua 60 o sefydliadau a chynrychiolwyr cleifion yn wreiddiol, wedi tyfu mewn dylanwad a niferoedd, ac wedi creu sylfaen dystiolaeth mor rymus nes bod Llywodraeth Cymru wedi ymrwmo i gyd-baratoi Cynllun Iechyd Menywod a Genethod i Gymru.

Er mwyn bod yn barod i Lywodraeth Cymru gysylltu â FTWW am gymorth i greu ei chynllun iechyd i fenywod, a'n gwaith yn y dyfodol i roi sylw i anghydraddoldebau fel y rhai a brofir gan bobl anabl, mae angen i ni gynnal ein ffocws ar sicrhau cynaliadwyedd ariannol y sefydliad. Yn gynharach eleni, canolbwyntiwyd ein hymdrechion ar sefydlu rôl y Swyddog Ymgysylltu ymhellach yn ein rhaglen waith, a bu ein Bwrdd, Cyfarwyddwr gwirfoddol, a staff yn gweithio gyda hwylusydd, Joy Kent o Joy Unlimited, i ddatblygu ein Strategaeth 3-5 mlynedd, gyda'r nod o ddarparu llwyfan cadarn i FTWW i ddatblygu'r sefydliad. Mae cyfnod cyffrous o'n blaenau!

Yn y cyfamser, rwy'n gobeithio bod yr adolygiad hwn wedi codi awydd arnoch i ddarllen gweddill yr adroddiad Effaith Blyneddol 2021-2022 hwn - mwynhewch!

Dr Sally Rees, Cadeirydd FTWW

Ymrwymiad

Mae cynnal ein cymuned ar-lein Cymru gyfan yn greiddiol i weithgareddau FTWW. Mae ein grŵp cymorth cymheiriaid yn galluogi aelodau'n well i reoli eu hiechyd a chymryd rhan mewn gofod rhagweithiol sy'n ysgogi newid cadarnhaol yng Nghymru i bobl sy'n anabl a/neu'n byw gyda phroblemau iechyd hirdymor.

- ▶ **Yn 2021-22 cynyddodd y niferoedd i 1538 o aelodau**
- ▶ **Gyda 31 o Gyfleoedd Cynnwys yn cael eu rhannu**



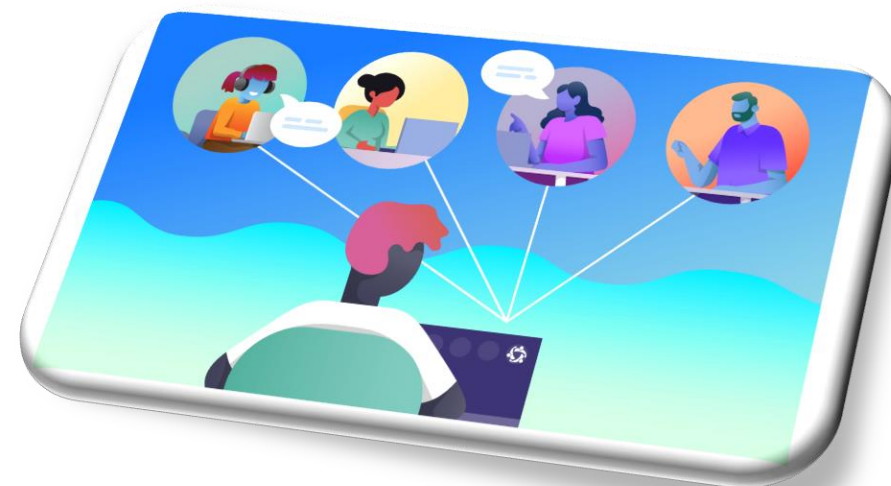
Mae tyfu ein rhwydwaith, fel y gallwn hysbysu pobl am weithgareddau a chyflawniadau FTWW, datblygu partneriaethau cydweithredol, a chefnogi mwy o fuddiolwyr, yn hanfodol. Mae cyfryngau cymdeithasol yn allweddol i hyn:

- ▶ **Tudalen Facebook 1943 Dilynwyr, 61,687 Cyrhaeddiad**
- ▶ **Twitter 2326 o Ddilynwyr, 226.3K Argraffiadau**
- ▶ **Instagram 1505 o Ddilynwyr, 8,854 Cyrhaeddiad**
- ▶ **Fe gyhoeddwn ni 14 o Gylchlythyrau ac Ymgyrchoedd Postio dwyieithog**
- ▶ **Ac roedd ganddo 608 o Danysgrifwyr i'n Rhestr Bostio**



Gwybodaeth, Cefnogaeth, Eiriolaeth

Rydym yn sicrhau bod gan gymuned a buddiolwyr FTWW yr wybodaeth ddiweddaraf am yr hyn sy'n digwydd yng Nghymru a'r DU o ran gwasanaethau gofal iechyd – ond rydym hefyd yn gwneud yn siŵr bod y rhai sy'n llunio polisiau a'r rhai sy'n gwneud penderfyniadau yn fwy gwybodus am yr hyn sy'n bwysig i fenywod. yng Nghymru sy'n anabl a/neu sy'n byw gyda phroblemau iechyd hirdymor.



Cyfrannodd staff a gwirfoddolwyr FTWW yn rheolaidd at 40 o grwpiau, fforymau neu fyrddau gan gynnwys

- ▶ **Grwpiau Cleifion**, fel ein Grwpiau Cefnogi a Thrafod deufisol ar gyfer Aelodau o Gymuned Ar-lein FTWW, a chyd-gadeirio fforwm chwarterol 'Lleisiau Gynae' Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC)
- ▶ **Grwpiau Polisi**, fel Grwpiau Trawsbleidiol y Senedd ar Iechyd Menywod, Menywod, Anabledd, Awtistiaeth, Atal Hunanladdiad, Covid Hir; Grwpiau Seneddol Hollbleidiol y DU ar Iechyd Menywod, Endometriosis, Menopos; Grŵp Cynllunio Iechyd, Gofal Cymdeithasol a Lles Cyngor Gweithredu Gwirfoddol Cymru; Grŵp Strategaeth Urddas Cyfnodol Llywodraeth Cymru, a Grŵp Cyngori Unigrwydd ac Arwahanrwydd Cymdeithasol
- ▶ **Grwpiau Clinigol**, fel Fforwm Cleifion Coleg Brenhinol y Meddygon Teulu, Rhwydwaith Merched Coleg Brenhinol yr Obstetryddion a'r Gynaecolegwyr, a Grŵp Cyngori Arbenigol Cenedlaethol Cymru ar Obstetreg a Gynaecoleg
- ▶ **Grwpiau Rhanddeiliaid**, fel Grŵp Rhanddeiliaid Gwasanaethau Meddygol ac Iechyd Prifysgol Bangor, a Grŵp Rhanddeiliaid Cydraddoldeb BIPBC
- ▶ **Grwpiau Rhwydweithio**, fel Rhwydwaith Rhyw WEN Cymru, a Chynghrair Iechyd a Lles Conffederasiwn GIG Cymru.

Mynychodd staff a gwirfoddolwyr FTWW 26 o gynadleddau, digwyddiadau a seminarau

gan gynnwys

- ▶ Uned Ymchwil Arennau Cymru a '**Dewisiadau Beichiogrwydd gyda Chlefyd yr Arennau**' Prifysgol Bangor
- ▶ gweminarau Public Health England ar '**Les Mislif**', a '**Lles Menopos a Gweithio**'
- ▶ Comisiwn Bevan digwyddiadau iechyd a gofal yng Nghymru '**Gwneud Pethau'n Wahanol**'
- ▶ Undeb Cenedlaethol y Newyddiadurwyr, '**Adrodd ar Effaith Covid19 ar Bobl Anabl**'
- ▶ Cynhadledd '**Mislif yn y Cyfryngau**'
- ▶ Fforwm Iechyd San Steffan, '**Blaenoriaethau ar gyfer Iechyd Menywod – Mynd i'r Afael â'r Bwlch Iechyd Rhywiol**'
- ▶ Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru, '**O'r Mislif i'r Menopos – Taith Iechyd Meddwl Atgenedlol**'
- ▶ Fforwm Polisi Cymru, '**Blaenoriaethau ar gyfer Gofal Iechyd yng Nghymru**'
- ▶ Institute of Welsh Affairs, '**The Health Economics of North Wales**'



Ac wedi cymryd rhan mewn 38 o gyfarfodydd a gweithdai

gan gynnwys:

- ▶ Cyfarfod Blynyddol Rhwydwaith Cleifion Clefydau Prin Cymru
- ▶ Gweithdy Iechyd Cyhoeddus Cymru ar Ecwiti Iechyd a Hawliau Dynol
- ▶ Menopos NICE: Gweithdy Cwmpasu Diagnosis a Rheolaeth
- ▶ Cyfarfod gyda Gweinidogion yn Fforwm Cydraddoldeb Anabledd Llywodraeth Cymru, a Fforwm Iechyd, Gofal Cymdeithasol a Lles WCVA
- ▶ Digwyddiad 2 ddiwrnod ar gyfer Hyfforddiant Nyrsio Endometriosis Cymru Gyfan
- ▶ Rhoi cyflwyniadau ar y menopos ac iechyd menywod i Rhwydwaith Rhywedd a Chaffi RhCM Cymru
- ▶ 'Endometriosis, diagnosis i driniaeth' ar gyfer Aesculap Academia
- ▶ 'Poen mewn Lleoliadau Gynaecoleg Cleifion Allanol' i'r Grŵp Trawsbleidiol ar Iechyd Menywod
- ▶ 'Rôl eirioli FTWW dros well iechyd menywod yng Nghymru' ar gyfer gweithdy Diwrnod Rhyngwladol Menywod Autistic UK
- ▶ Rhoi tystiolaeth i Bwyllgor Cyfrifon a Gweinyddu Cyhoeddus y Senedd ar asesiadau o'r effaith ar gynhwysiant a chydaddoldeb, a'r Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol, ac
- ▶ yr angen i flaenoriaethu iechyd menywod yng Nghymru.



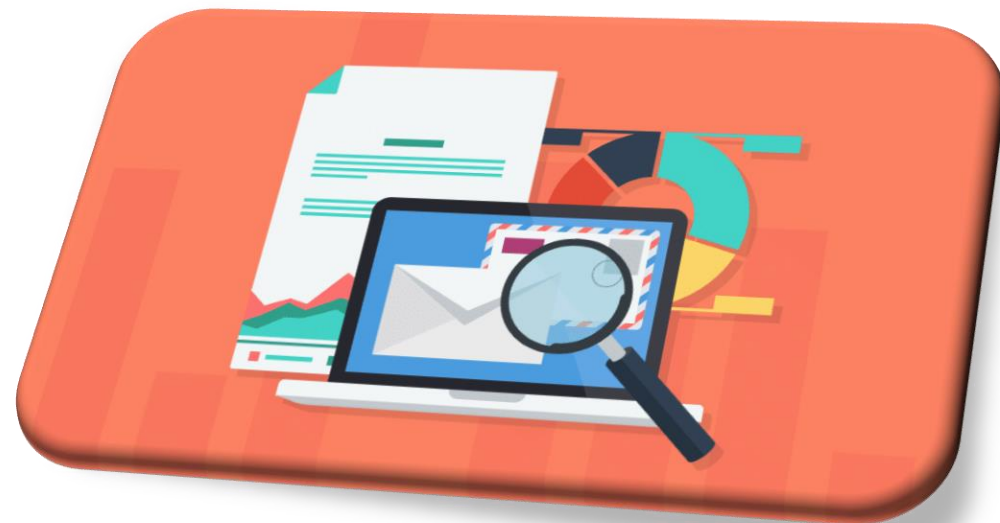
Cynnal neu cynnal ar y cyd 8 Grŵp Ffocws ac 1 Digwyddiad Cymru gyfan

- ▶ Dau gydag Engage Britain, ar endometriosis, ac iechyd merched yn gyffredinol
- ▶ Un mewn partneriaeth ag Anabledd Cymru i ddeall profiadau menywod anabl yn well
- ▶ Roedd tri ar ran Tîm Ymgysylltu'r Senedd, dau yn canolbwyntio ar restrau aros y GIG, ac un ar anghydraddoldebau iechyd meddwl
- ▶ Un ar gyfer swyddogion sy'n arwain ar Strategaeth Urddas Misif Llywodraeth Cymru
- ▶ Un ar ddatblygu awgrymiadau a chanllawiau ar gyfer nyrsys endometriosis Cymru
- ▶ Digwyddiad digidol Cymru gyfan ar 'Ofal Endometriosis yng Nghymru – Ble ydyn ni nawr' gydag Endometriosis UK.



Ymchwil, Adroddiadau, Ymatebion i'r Ymgynghoriad

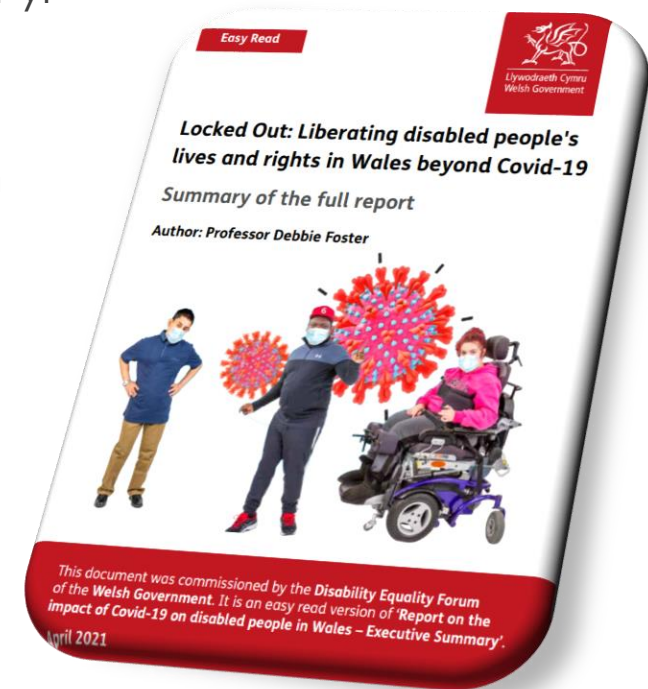
Mae FTWW yn credu bod yn rhaid i leisiau, profiadau ac anghenion menywod a phobl a neilltuwyd yn fenywaidd adeg eu geni, yn enwedig y rhai sy'n anabl ac sy'n byw gyda salwch hirdymor yng Nghymru, gael eu hadlewyrchu mewn ymchwil fel bod unrhyw argymhellion, polisiau a chamau gweithredu dilynol yn cael eu hadlewyrchu mewn dull cynhwysol parhaus heb anghydraddoldeb ymhellach.



Eleni, cymerodd staff a gwirfoddolwyr FTWW ran mewn 4 rhaglen a gweithgaredd ymchwil

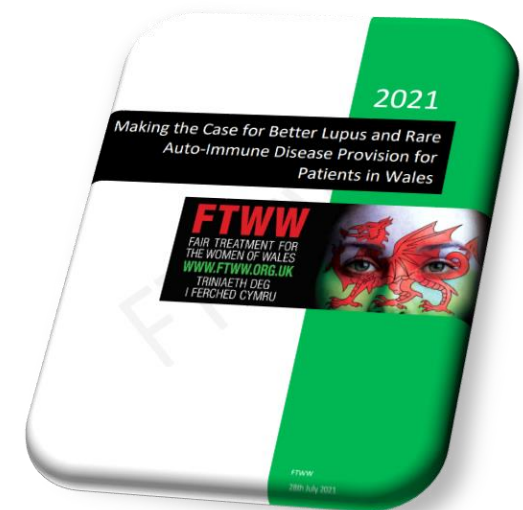
gan gynnwys

- ▶ Grŵp Llywio a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cymru yn sifftio tystiolaeth ac yn dadansoddi effaith y pandemig ar bobl anabl yng Nghymru a arweiniodd at yr adroddiad 'Locked Out'
- ▶ Cefnogi Dr Aimee Grant / Prifysgol Abertawe yn ei gwaith i ddeall y gwahaniaethau mewn profiadau Awtistig o ofal iechyd, gan gynnwys mewn perthynas â beichiogrwydd, colli beichiogrwydd a bwydo ar y fron
- ▶ Grŵp Llywio wedi'i hwyluso gan Anabledd Cymru yn coladu tystiolaeth ar yr adolygiad 5 mlynedd o Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau Pobl Anabl yng Nghymru
- ▶ Coladu tystebau cleifion endometriosis Gogledd Cymru ar gyfer Datblygu Gwasanaeth BIPBC



Cyfrannwyd at 15 Cyhoeddiadau ac Un Adroddiad FTWW a Arweinir gan Gleifion 15 Cyhoeddiadau ac Un Adroddiad a Arweinir gan Gleifion FTWW

- ▶ Adroddiad Gweithlu 4-blynedd Coleg Brenhinol yr Obstetryddion a'r Gynaecolegwyr <https://www.rcog.org.uk/workforce2022>, gan gynnwys Astudiaeth Achos ar 'Cynnwys Defnyddwyr Gwasanaeth yng Nghyfarwyddiaeth Merched Gogledd Cymru: Lleisiau Gynae' ac adran ar, 'Darparu gofal sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn mewn ardaloedd anghysbell a gwledig: Deall Safbwyntiau Merched'
- ▶ Adroddiad a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cymru, 'Locked Out: rhyddhau bywydau a hawliau pobl anabl yng Nghymru y tu hwnt i COVID-19': <https://gov.wales/locked-out-liberating-disabled-peoples-lives-and-rights-wales-beyond-covid-19>
- ▶ Adroddiad Cysgodol Cymdeithas Sifil ar Weithredu Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau Pobl Anabl (UNCRDP) yng Nghymru: https://www.disabilitywales.org/wp-content/uploads/2022/03/0637-PS_DW-Report.pdf
- ▶ Adroddiad FTWW sy'n cael ei Arwain gan Gleifion, 'Making the Case for Better Lupus a Darpariaeth Clefydau Awtoimiwn Prin i Gleifion yng Nghymru', sy'n cynnwys un ar hugain o argymhellion yn seiliedig ar dystiolaeth i Lywodraeth Cymru i helpu i wella gofal a chymorth i gleifion yng Nghymru: <https://www.ftww.org.uk/2021/wp-content/uploads/2021/09/Making-the-Case-for-Better-Lupus-and-Rare-Auto-Immune-Disease-Provision-for-Patients-in-Wales-Final.pdf>



Cymryd rhan mewn 31 o ymgynghoriadau

gan ddarparu ymatebion ysgrifenedig gan gynnwys:

▶ **Ymchwiliadau gan Lywodraeth y DU:**

- fel prosiect y Swyddfa Rheoleiddio Ystadegau i adolygu ystadegau am hygyrchedd trafnidiaeth
- a 'System Budd-daliadau yng Nghymru' y Pwyllgor Materion Cymreig

▶ **Strategaethau Llywodraeth Cymru:**

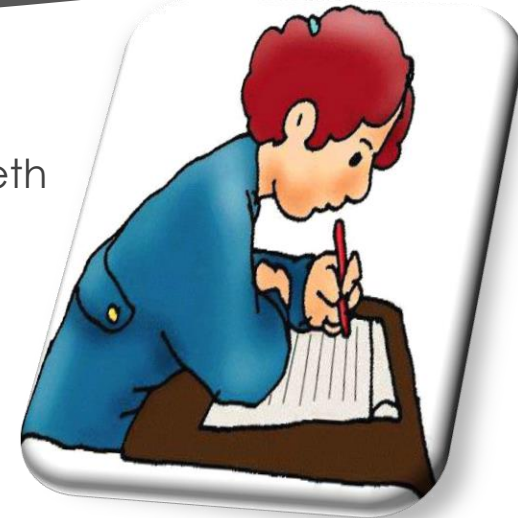
- fel ei Fframwaith ar gyfer Arthritis a Chyflyrau Cyhyrsgerbydol Hirdymor mewn Oedolion
- Cwricwlwm i Gymru - Canllawiau Statudol a Chod Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb (RSE)
- y Fframwaith Cenedlaethol ar gyfer Darparu Gofal Profedigaeth
- Adolygiad Cyflym o Raglen Cydlyniant Cymunedol Llywodraeth Cymru
- y Cynllun Gweithredu Strategol Cyfnod Urddas

▶ **Ymchwiliadau Seneddol:**

- fel y rhai a gynhaliwyd gan y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol, megis, 'Blaenoriaethau ar gyfer y Chweched Senedd',
- ac 'Effaith y pandemig COVID-19, a'r ffordd y caiff ei reoli, ar iechyd a gofal cymdeithasol yng Nghymru'

▶ **Canllawiau Clinigol:**

- fel 'Ymchwiliad a Thriniaeth Camesgoriad Rheolaidd' RCOG
- Canllawiau NICE ar 'Anhwylder Llawr Pelfig: Atal a Rheolaeth Anlawfeddygol', a 'Beichiogrwydd Ectopig a Chamesgoriad: Diagnosis a Rheolaeth Gychwynnol'
- Ymchwiliad RCGP Cymru i gleifion sy'n defnyddio gwasanaethau meddygon teulu
- a Chynllun Addysg a Hyfforddiant Addysg a Gwella Iechyd Cymru 2023-24



Clymbleidiau ac Ymgyrchoedd

Mae FTWW yn credu bod cydweithredu yn aml yn allweddol i godi ymwybyddiaeth o faterion iechyd menywod ac anghydraddoldebau croestoriadol mor eang â phosibl. Mae hefyd yn sicrhau y gallwn rannu dysgu, adnoddau, sgiliau a gwneud y mwyaf o effeithiolrwydd ac effaith.



Yn 2021-2022, fe wnaethon ymwreiddio ymhellach bartneriaethau presennol a chreu rhai newydd, gan gyfrannu at ddatblygu **20 o brosiectau ac ymgyrchoedd**

gan gynnwys:

- ▶ Gweithio gyda **LUPUS UK** a **RAIRDA** i alw am wasanaethau gwell ar gyfer clefydau hunanmiwn prin yng Nghymru
- ▶ Ymaelodi a Chynghrair **lechyd a Lles trydydd sector Confederasiwn GIG Cymru**
- ▶ Ymuno â **RhCM Cymru** a sefydliadau partner ar yr Ymgyrch Amrywiol 50/50
- ▶ Mewn partneriaeth ag **Anabledd Cymru** i amlygu profiadau menywod anabl a chynnal eu hawliau
- ▶ Cefnogi ymchwil **Marie Curie Cymru** i flaenoriaethau diwedd oes menywod ac anghenion gofal
- ▶ Ein croesawu i Fwrdd Seinio'r **Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus** ar gyfer Grwpiau Cyngor ac Eiriolaeth
- ▶ Cefnogi Arbenigwyr Endometriosis **BIPBC** ac **Arrowe Park** i wella gofal i gleifion Gogledd Cymru
- ▶ Parhau i gydgyhyrchu prosiectau ag **Adran Seicoleg lechyd Prifysgol Caerdydd** a **Proper Design**, gan gynnwys SPPINN (Nid yw Poen Mislif Difrifol yn Arferol) i'w defnyddio gan nyrsys ysgol Cymru
- ▶ Mewn partneriaeth â **Sefydliad Prydeinig y Galon Cymru**, ffurfio Clymblaid #lechydMerchedCymru, sy'n cynnwys y Colegau Brenhinol, elusennau arbenigol, academyddion, clinigwyr a chleifion, yn dod ynghyd i alw am Gynllun lechyd Menywod i Gymru.



Adnoddau

▶ 2 Creu adnoddau y gellir eu lawrlwytho:

Llythyr templed i Senedd 2021 Ymgeiswyr yn galw arnynt i wneud iechyd menywod yn flaenoriaeth

FTWW Gwybodaeth i Staff a Gwirfoddolwyr ar Covid19 ac Iechyd Merched

▶ 46 Gwirfoddolwyr

▶ 13 o gyrsiau hyfforddi, gan gynnwys:

Adrodd Storiâu Digidol

Llywodraethu Da

Llywio Newid a Meithrin Cydnerthedd

Deall a Dylanwadu ar Bwyllgorau'r Senedd

Adolygiad Barnwrol a Chymorth Cyfreithiol

Model Cymdeithasol o Anabledd

Hyfforddiant Cyfryngau ar gyfer 12 Gwirfoddolwr FTWW

▶ 2 Grant yn cael ei ddyfarnu – gyda diolch i:



Y Cyfryngau

Eleni gwelwyd FTWW, ein staff, gwirfoddolwyr ac aelodau yn cyfrannu neu'n cymryd rhan mewn **42 o eitemau cyfryngau**

- ▶ Mae **BBC Radio Wales yn darlledu** ar bynciau fel endometriosis; mynediad i doiledau cyhoeddus ar gyfer pobl anabl a merched ag anghenion iechyd ychwanegol; hawliau anabledd a hawliau rhesymol i'r rhai sy'n byw gyda salwch hirdymor, ac effaith rhestrau aros y GIG
- ▶ **Erthyglau newyddion print ac ar-lein yn The Financial Times, Nation Cymru, Wales Online, South Wales Guardian, ITV Cymru a BBC Cymru** ar bynciau'n amrywio o'r anawsterau y mae cleifion yng Nghymru wedi'u profi i gael mynediad at wasanaethau iechyd; gwella gofal endometriosis; yr heriau sy'n wynebu cleifion lupws yng Nghymru; deisebu am uned iechyd meddwl amenedigol Gogledd Cymru; Syndrom Ofari Polycystig (PCOS) a galwadau FTWW am gynllun iechyd menywod i Gymru



Y Cyfryngau

- ▶ **Darlediadau ar newyddion teledu BBC Breakfast, ITV News Wales, Newyddion BBC Cymru a BBC iplayer** yn cynnwys straeon ar y tabwŷ yn ymwneud ag iechyd menywod; yr angen i leddfu poen gael ei gynnig mewn gweithdrefnau coil; endometriosis; a chyflwyno deiseb i wella gofal endometriosis a lofnodwyd gan filoedd ledled Cymru
- ▶ Roedd Senedd TV a Chyhoeddiadau yn cynnwys deiseb endometriosis ein gwirfoddolwraig Beth yn cael ei drafod yn y Cyfarfod Llawn, a galwadau FTWW am Gynllun Iechyd Menywod i Gymru
- ▶ **Roedd rhaglen ddogfen ITV Wales This Week 'In Sickness and Health'** yn canolbwyntio ar salwch hirdymor a Covid 19 ac yn cynnwys 2 o wirfoddolwyr FTWW: Wendy yn trafod lupws, ac Efa yn siarad am endometriosis:

<https://www.itv.com/walesprogrammes/articles/wales-this-week-series-3-episode-9>



Cymeradwyaeth

- ▶ 'Heb (FTWW), fyddwn i byth wedi dod i delerau â byw gyda'r cyflwr hwn. Mae'n gwneud i mi deimlo'n normal a dwi bellach yn gwybod nad ydw i'n wallgof, dyw e ddim i gyd yn fy meddwl'.
- ▶ 'Mae'n wych gallu mynd i un man i gael gwybodaeth am ddigwyddiadau a diweddariadau. Fyddwn i ddim yn gwybod am ymchwil ac yn gallu gwrando ar seminarau ac ati oni bai am y dudalen hon'.
- ▶ 'Mae cael gwybodaeth a chymorth ar sut i frwydro am driniaeth well wedi bod yn allweddol i ddechrau fy nhaith driniaeth'.
- ▶ 'Mae'r gymuned (FTWW) yn gefnogaeth amhrisiadwy i bob un ohonom. Mae'n ffordd wych o roi'r wybodaeth ddiweddaraf i ni i gyd a chynnig cyfleoedd am gefnogaeth ac i gymryd mwy o ran yng ngwaith yr elusen'.



Cymeradwyaeth

- ▶ 'Mae grŵp FTWW yn 'fan diogel' i rannu brwydrau'.
- ▶ 'Cefais arweiniad gan FTWW i gywiro gwybodaeth am lwybrau triniaeth, gan fy ngalluogi i gwrdd â phobl sy'n dioddef problemau tebyg i'n rhai i felly roeddwn i'n teimlo fy mod yn cael fy nghlywed, yn darparu cefnogaeth wrth deimlo'n rhwystredig, mewn poen ar goll ac felly'n llai unig. (Maen nhw) wedi fy ngalluogi i gymryd rhan mewn ymgyrchoedd i godi ymwybyddiaeth neu i roi adborth i sefydliadau proffesiynol na fyddwn wedi gwybod amdanynt fel arall'.
- ▶ 'Mae FTWW wedi fy helpu i roi'r cyfeiriad cywir i mi o ran pwy i gysylltu â nhw pan nad wyf wedi bod yn derbyn y gofal sydd ei angen arnaf'.
- ▶ 'Mae llawer o gefnogaeth a chyngor ar gael'.
- ▶ 'Sgyrsiau o'r un meddylfryd â chleifion sydd wedi bod yn hynod bwysig ac addysgiadol'.



Adroddiad y Trysorydd a Chyfrifon Blynyddol



26

Crynodeb o'r Sefyllfa Ariannol 2021-22

Mae'r canlynol yn deillio o gyfrifon y Sefydliad ac mae'n rhoi trosolwg o weithgarwch ariannol ar gyfer y cyfnod 1 Ebrill 2021 – 31 Mawrth 2022.

Bu i'r Sefydliad ddwyn ymlaen falans o £17,159.54 o 2020-21.

► Incwm

Rhwng 1 Ebrill 2021 a 31 Mawrth 2022, cynhyrchodd y sefydliad gyfanswm incwm o £31,079.50.

Roedd hwn yn gynnydd o £20,012 dros gyfnod 2020/21.

Dyma ddadansoddiad o'r ffynonellau incwm.

- Codi Arian, Digwyddiadau a Rhoddion £2,354.90
- Grantiau £26,750.00
- Talu am Wasanaethau £1,974.60

CYFANSWM £31,079.50

Adroddiad y Trysorydd a Chyfrifon Blynyddol

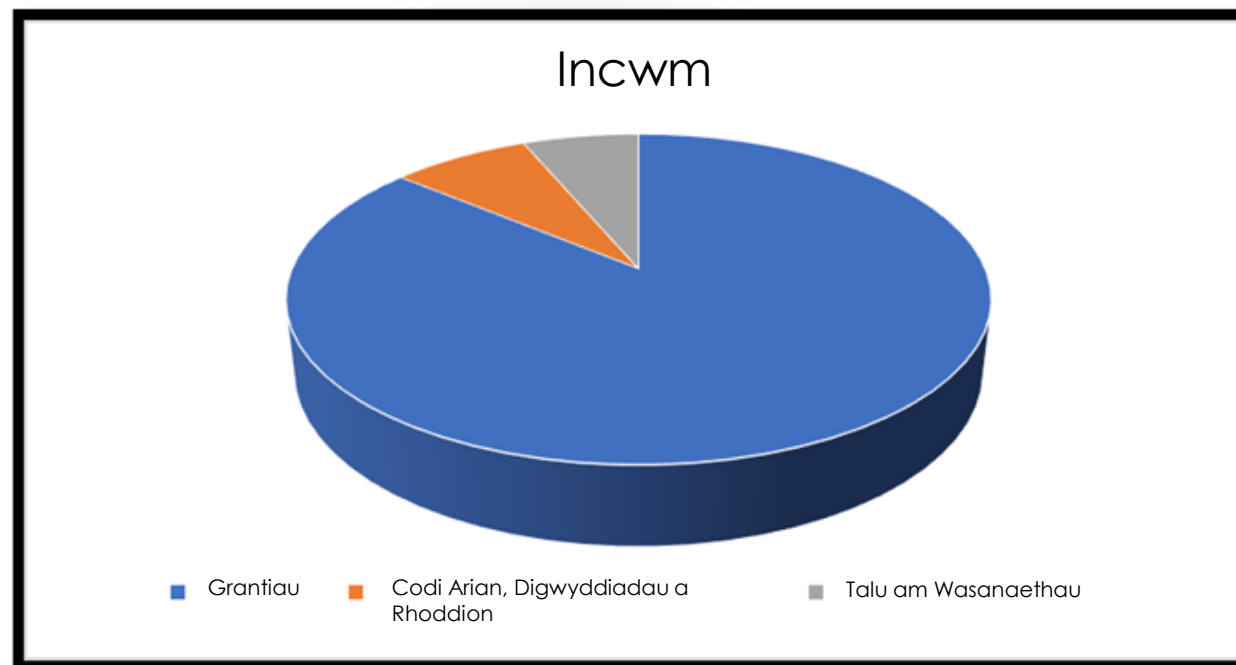


Gellir gweld y cyfrannau cymharol o incwm yn y siart i'r dde.

Derbyniwyd cyfanswm o £26,750 mewn cyllid grant, yn cynnwys:

- ▶ £8,000 o Gronfa Ymateb Covid-19 Rosa UK (Grantiau Dilynol)
- ▶ £18,750 o Gronfa Ffyniant Merched Ymddiriedolaeth Smallwood / Rosa UK

The Rosa UK Covid-19 Response Fund (Follow-on Grant) was spent within the 2021/22 reporting period, along with £8,069 of the Rosa UK / Smallwood Women Thrive grant.



Adroddiad y Trysorydd a Chyfrifon Blynyddol



Mae £10,680.13 o grant yn cael ei ddwyn ymlaen i 2022/23.

Mae'r ddau grant wedi cael eu defnyddio i ariannu'r canlynol:

- ▶ costau cyflog ein Swyddog Ymgysylltu rhan-amser
- ▶ hyfforddiant ar gyfer ymddiriedolwyr a gwirfoddolwyr
- ▶ treuliau gwirfoddolwyr
- ▶ cyfieithu
- ▶ costau TG
- ▶ incwm codi arian a gollwyd yn ystod y pandemig.



Adroddiad y Trysorydd a Chyfrifon Blynyddol

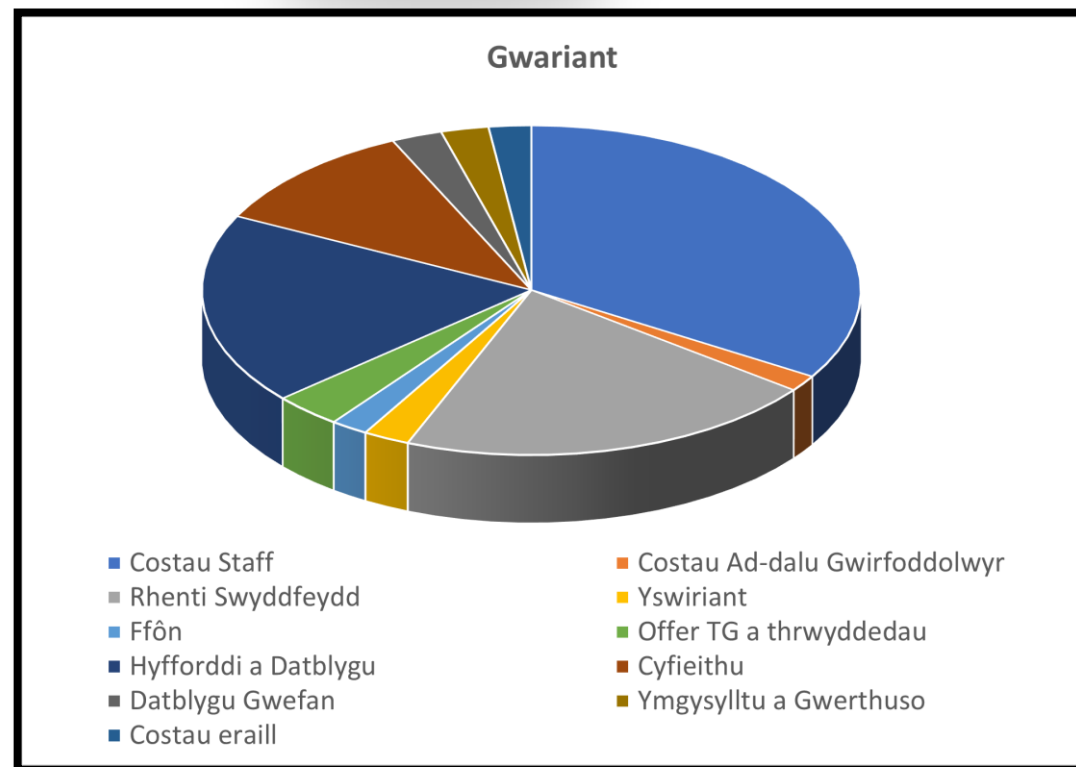


► Expenditure

Rhwng 1 Ebrill 2021 a 31 Mawrth 2022, gwariodd FTWW gyfanswm o £22,563.77 er mwyn hyrwyddo ei nodau a'i hamcanion. Dyma ddadansoddiad o wariant:

► Costau Staff	£7,623.74
► Rhenti Swyddfeydd	£4,680.00
► Hyfforddi a Datblygu	£4,244.86
► Cyfieithu	£2,411.58
► Offer TG a thrwyddedau	£758.99
► Datblygu Gwefan	£561.00
► Ymgysylltu a Gwerthuso	£527.88
► Yswiriant	£514.05
► Ffôn	£413.55
► Costau Ad-dalu Gwirfoddolwyr	£357.84
► Costau eraill	£470.28

CYFANSWM £22,563.77



Adroddiad y Trysorydd a Chyfrifon Blynyddol



Wrth gau'r cyfrifon y balans a oedd ar gael i'r sefydliad ar 31 Mawrth 2022 oedd £25,675.27.

Dyma'r cronfeydd cyfyngedig ac anghyfyngedig a ddygwyd ymlaen ar 31 Mawrth 2022:

- ▶ Cyfyngedig £10,680.13
- ▶ Anghyfyngedig £14,995.14

CYFANSWM £25,675.27

Fel yr adroddwyd yn ein hadroddiad 2020-21, mae'r sefydliad yn parhau i chwilio am ffrydiau ariannu newydd er mwyn adeiladu capasiti ac, yn benodol, i greu swydd cyfarwyddwr i symud y sefydliad yn ei flaen.

Gallaf gadarnhau bod y cyfrifon hyn wedi cael eu harchwilio'n annibynnol gan Karen Cockings, Adran Gyfrifon Prifysgol De Cymru.

Tamira Rolls, Trysorydd FTWW

FTWW Board of Trustees

- ▶ **Cadeirydd:** Dr Sally Rees
- ▶ **Trysorydd:** Tamira Rolls
- ▶ **Ysgrifennydd:** Jonathan Stevens
- ▶ **Ymddiriedolwr:** Willow Holloway
- ▶ **Ymddiriedolwr:** Julie Richards
- ▶ **Ymddiriedolwr:** Claire Foster
- ▶ **Cynghorydd Cleifion:** Louise Evans
- ▶ **Sylfaenydd:** Deborah Shaffer
- ▶ **Arweinydd Endometriosis:** Rachel Joseph
- ▶ **Arweinwyr Menopos:** Lisa Nicholls, Lara Morris
- ▶ **Arweinydd Colli Beichiogrwydd:** Jess Evans
- ▶ **Arweinydd ar faterion awtoimiwn:** Wendy Diment

